

**Zeitschrift:** Tec21  
**Herausgeber:** Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein  
**Band:** 130 (2004)  
**Heft:** 47: San Bernardino

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

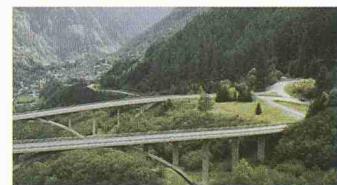
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.01.2026

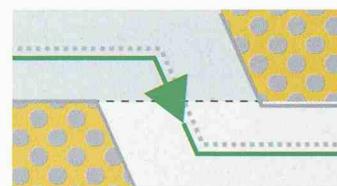
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**5 Diese Woche** | Standpunkt: *Aldo Rota* zum Unterhalt von Kunstbauten | Ausstellung: *SocióPolis* – Projekt in Valencia für eine Stadt der Zukunft. Im Architekturzentrum Wien |

**7 Das Auf und Ab eines Passes** | *Andres Betschart* | Die Bedeutung der Alpenpässe ist nicht einfach parallel zum Verkehr gewachsen. Die Pässe gruben sich immer wieder gegenseitig das Wasser ab, wirtschaftliche und politische Umwälzungen führten zu Verkehrsflauten. Auch am San Bernardino war es phasenweise sehr still, obwohl er immer gut ausgebaut war.



**17 Neue innere Werte im vierzigjährigen Tunnel** | *Aldo Rota* | Seit mehr als 10 Jahren wird an der Sanierung des San-Bernardino-Tunnels gearbeitet. Unter anderem ist die gesamte, durch Verkehr, Tausalz und Frost geschädigte Fahrbahnplatte zu ersetzen. Gleichzeitig wird ein zeitgemäßes Sicherheitskonzept mit Flucht- und Rettungsstollen und neuem Lüftungssystem realisiert.



**22 Wettbewerbe** | Neue Ausschreibungen und Preise | Zwischen Baden und Ennetbaden soll ein Limmatsteg mit Verbindung zum Bahnhof gebaut werden. Die Überarbeitung ist abgeschlossen | Umbau Haus zum Rechberg in Zürich | Kaufmännische Berufsschule Langenthal | Werkhöfe und Stadtgärtnerei Biel | Gemeinschaftsgrabanlage Basel | Gestaltung Dorfplatz Malans |



**32 Magazin** | Basel: Gemeinden übernehmen Aufgaben vom Kanton | Solothurner Karten online | Nachhaltige Raumentwicklung | Die Schweiz verstädtert | Bern: Mehr Brandschutz für Baudenkmäler | Bücher: Energie in der Wasserversorgung | Denkmal: Le Corbusiers «Opus I», das Maison Blanche, wird endgültig reabilitiert |



**36 Aus dem SIA** | Wertschätzung für die Tätigkeit von Fachleuten des SIA – Präsidentenkonferenz vom 29. Oktober | Register der Dichtungsbahnen | Swissbau 05: Zukunft der Bauwirtschaft |

**40 Produkte** | Solarpreis für Unternehmen | Internationale Wettbewerbe für nachhaltige Entwicklung: die Holcim-Awards | Produkte-Neuheiten |

**46 Veranstaltungen** | Möbel, Mode und Schmuck: an der Designmesse Blickfang 04 sind über 200 Aussteller präsent |